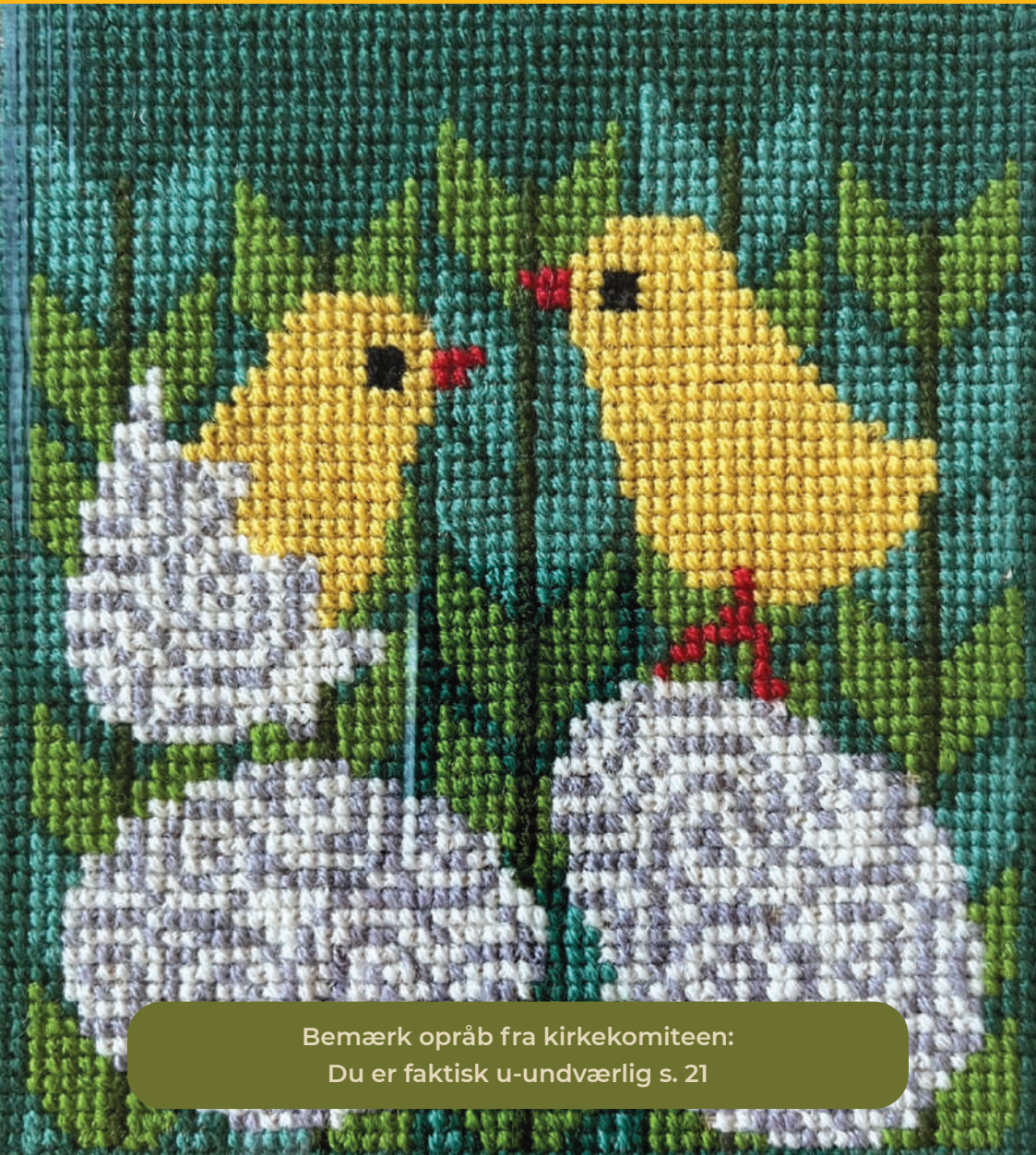


DANSK KIRKE I SYDFRANKRIG

KIRKENYT 227

APRIL-JUNI 2025



Bemærk opråb fra kirkekomiteen:
Du er faktisk u-undværlig s. 21

INDHOLD

PÅSKE, PÅSKEÆG OG FORÅR	4-6
PRÆSTESTILLINGEN	8
TJENESTE I FRANKRIG	10-12
PÅSKESALME	13
PINSA ROMANA	14-16
UNDERGRUNDEN VAKLER	17
RESULTATOPGØRELSE 2024	18-19
MØDE MELLEMLÆST	20
DU ER U-UNDVÆRLIG	21
DET SKER TIL SOMMER	22
GLIMT FRA FOREDRAGSAFTEN	23
LITTERATURKREDSSEN	24-25
PINSESALME	26
STØT KIRKEN	28
PRAKTISKE OPLYSNINGER	30
DET SKER	32

Al henvendelse om annoncer og hjemmeside:

Tlf: +33 6 60 81 64 48

Mail: pasteur@eglisedanoise.org

Kirkenyt udsendes af Dansk Kirke i Sydfrankrig til danske og norske husstande i Sydfrankrig og Monaco.

Udgives med 4 numre hvert år.
Oplag: 1.000

Tryk: Imprimerie ASECA PRINT

Opsætning: www.pernillepicherit.fr

Forside broderi og foto:
Birgitte Grøn

Næste nummer udkommer:
Maj 2025

 facebook.com/dsuknice

God påske, god pinse og god sommer!



Foråret holder indmarch, påsken nærmer sig og lige pludselig er det pinse og sommer. Det er som om tiden går hurtigere og hurtigere, jo ældre man bliver. Som Benny Andersen skriver i et af sine skønne digte. Her i udpluk: Man går ud i sit køkken og henter kakaomælk til sin spinkle søn, men når man vender tilbage, er han blevet for gammel til kakaomælk, kræver, øl, piger og revolution. Og længere fremme: Man må udnytte tiden, mens man har den... men den bliver væk hele tiden, hvor bliver den af, har den nogensinde været der, har man brugt for meget tid på at trække tiden ud. Man må benytte tiden i tide!

Tak for tiden der er gået her i Sydfrankrig, siger både Thomas og jeg (igen.- se evt. sidste KirkeNyt) Tiden er fløjet afsted også selvom hjemrejse og kontrakt hernede lige bliver strakt lidt længere ud, fordi, som man kan læse inde i bladet, præstestillingen skal genopslås og man regner med en ny præst hernede den 1. september. Ikke desto mindre er det bare gået hurtigt! 1000 tak til jer alle sammen hernede!

Dette blad kan man læse i fra påske til pinse!

Og når man bliver sulten, kan man lave sig en lækker Pinsaret, ja det er ikke en stavefejl! Måske man godt kunne lave den som pinse frokost! Men den lækre madret: PINSA har en helt særlig historie, som går langt tilbage og som Susse Terp skriver om. Ligeledes kan man læse om, når præster udsendes til tjeneste i Frankrig i en spændende artikel af Henrik Schjødt Christensen. Og så er der et behov for nye folk i og omkring Den danske kirke i Sydfrankrig, idet der mangler frivillige til en del forskellige opgaver. Se Jesper Bitsch og Susanne Heys opråb fra kirkekomiteen s. 21. Det og meget andet kan man læse om her i bladet.

God fornøjelse!

Birgitte Grøn



Kunst, design og antikviteter søges!



Overvejer du at sælge på auktion?

Hos Bruun Rasmussen kan du få en professionel vurdering foretaget af vores topspecialister. Vi står altid klar til at hjælpe dig til et godt hammerslag.

Kontakt venligst vores internationale repræsentant:

Ditte Herborg Krogh: +33 (0) 6 61 85 45 64 / dhk@bruun-rasmussen.dk

BRUUN RASMUSSEN
PART OF THE BONHAMS NETWORK

PÅSKE, PÅSKEÆG OG FORÅR

Af Birgitte Grøn



Foråret er over os. I al sin skønhed blomstrer naturen op igen efter vinteren. Når dagene er kolde, grå og regnfyldte, hvad der også kan være en realitet ved Den franske Riviera, så længes vi efter foråret og bliver let overvældede, når solen tager fat igen med fuld power og opvarmer jorden og skinner med sit lys. Vi får ny energi, kraft og livsmod.

Påsken er på vej og i Danmark har vi tradition for at

give og modtage påskeæg. Har man modtaget et gækkebrev, fx med ordlyden: En vintergæk en sommernar, en fugl foruden vinger. En lille ven, som har dig kær, en kærlig hilsen bringer, Så må man granske og spekulere over, hvem der mon er afsenderen? Det fremgår ikke umiddelbart. For i gækkebrevet står der: Mit navn det står med prikker, pas på det ikke stikker! Og hvis man ikke kan gætte, hvem afsenderen er, ja så skal man af med et

påskeæg. Det er sådan vores danske tradition er, som finder sted netop nu i mange familier samtidig med at vintergækkerne, som de første forårsbebudere, blomstrer.

Påsken er kristendommens største højtid. Og påskens drama med liv og død udspiller sig i løbet af påskeugen, der begynder med Palmesøndag, hvor Jesus rider ind i Jerusalem og hyldes som en konge. Så følger Skærtorsdag, hvor Jesus spiser det

sidste måltid med sine disciple. Folkestemningen vender, Jesus dømmes til døden. Hanen galer 3 gange, Jesus forrådes og det bliver Langfredag med korsfæstelsen på Golgata. Så kommer den største af kirkeårets helligdage nemlig Påskedag, hvor Jesus står op fra de døde. Og efter Påskedagen følger så 2. Påskedag i kirkeåret, hvor vi hører Emmausberetningen i kirken. Det er der, hvor det bl.a. fortælles, hvordan Jesus møder to disciple på vejen til landsbyen Emmaus. Det møde ender med, at de dybt sørgende disciple ved mødet med den opstandne, får vendt op og ned på deres liv. Da det sker, bliver de optændte og fyldte med en fornyet livsgnist og energi og kan vende tilbage til deres liv.

Emmausfortællingen kan læses som en fortolkning af påskeevangeliet. At tro at alt er tabt og så få alt tilbage igen. At tro på at livet kan få mening igen, og at livet kan blomstre ud af fortvivlelse og død. Det kan ikke forstås med forstanden men kun tages imod med tro og taknemlighed og kan så vokse til en ny livsglæde.

Lige siden den tidligste kristendom er ægget blevet brugt som et symbol på opstandelsen. Æggeskallen ser død og livløs ud som graven. Men indeni skallen bryder et nyt liv frem, lige som Jesus brød ud af grav og død, da han opstod Påskemorgen. Derfor pynter vi med æg og kyllinger til påske og giver påskeæg som gave.

Dekorering af påskeæg

Det at pynte sine æg er også en gammel skik. Tidligere bar man en påskekurv med æg

til kirke påskemorgen og fik præsten til at velsigne sine æg. Mange steder gik der sport i at dekorere æggene smukkeste og bære den smukkeste påskekurv til kirken.

Der er mange måder at pynte påskeæg på. En ide kan være at koge hønseæg med løgskaller eller rødbedesaft eller andet fra naturen i vandet, så man kan få røde, gule, brune eller grønne æg. Traditionelle påskeæg er ofte røde, fordi den røde farve



Secoura, Pixabay



MabelAmber, Pixabay

symboliserer Jesus blod. Og hvis man vil lave påskeæg med mønster på, kan man lægge voks på i et mønster, før ægget koges, eller man kan tegne mønsteret på æggeskallen efter kogning.

Påskelege

Påskeæg har i traditionen også været brugt til påskelege.

I arkiverne i bibliotekets folkemindesamling fortælles det, at bondesamfundets tjenestefolk "trillede æg i Påskedagene". Udover æggenes funktion som en særlig del af lønnen og som gave,

har de altså også været brugt til at lege med.

Ægtrilning kunne være en indendørs leg, men foregik sædvanligvis udenfor. Mange steder trillede man de hårdkogte æg ned af en bakke eller skrænt, indtil skallen var meget krakeleret, hvorefter man spiste dem. Legen kunne udvides, så man forsøgte at ramme hinandens æg. Lykkedes det at ramme en andens æg, måtte man så få det. Et andet konkurrenceelement kunne være at trille sit æg længst eller at kaste til måls med de hårdkogte æg.

At trille æg er en af de skikke, der stadig lever i bedste velgående især blandt børnefamilier.

Først langt senere begynder man at puste æg. Man puster æggene tomme og derefter dekorerer de. Og æggeskallerne kan halveres og de halve skaller pyntes med kogler eller lignende, som kan forestille kyllinger. I vore dage er det blevet en påsketradition at også halve skaller kan bruges til at gro karse i, eller der kan sættes forårsblomster i dem.

Glædelig påske!



ANDERSEN ESTATE

Fundamentet for vores ejendomsmæglervirksomhed er:

Skandinavisk effektivitet:

Vi fokuserer på at sælge din bolig.

En grundig dialog med potentielle købere, sikrer kvalitative fremvisninger og en effektiv salgsindsats.

Gennemsigtighed:

Din bolig præsenteres med alle relevante informationer og dokumenter. Køber opnår derved et grundigt kendskab til din bolig inden fremvisning. Dette giver de bedste fremvisninger.

Rettidig omhu:

Det gode forarbejde er forudsætningen for det gode salg. Når vi finder køberen til din bolig, kan udarbejdelse af købsaftalen påbegyndes øjeblikkeligt.

Det bedste resultat:

Kun den bedst tænkelige præsentation af din bolig, får dens særlige kvaliteter og nuancer frem i lyset. Sammen med en målrettet, professionel og international markedsføring, opnås den højeste salgspris inden for den aftalte tidsramme.

Morten Andersen

Tel: +33 (0)6 86 69 16 89

Email: info@andersenestate.com

Ejendomsmægler på Côte d'Azur

Skandinavisk effektivitet

Gennemsigtighed

Rettidig omhu

Et fair salær

WWW.ANDERSENESTATE.COM



NYT OM PRÆSTESTILLINGEN VED DEN DANSKE KIRKE I SYDFRANKRIG

Af Birgitte Grøn

I dette nr. af KirkeNyt havde jeg håbet at kunne sætte en præsentation af den nye præst ved Den danske Kirke i Sydfrankrig, der skulle være startet den 1. april. Stillingen har været slået op, men Kirkekomiteen sammen med Den Danske Kirke i Udlandet har ikke kunnet finde nogen kvalificerede ansøgere blandt de, der søgte.

Så præstestillingen bliver slået op igen med besættelse til 1. september, og så håber man på bedre held næste gang.

Derfor ser foråret lidt anderledes ud på kirkefronten end der var planlagt.

Blandt andet havde jeg booket kirkerne, som vi låner hernede i Beaulieu-sur-Mer og i Cannes til at holde vores gudstjenester i, helt frem til juni måned, da dette skal gøres i god tid. Og jeg tænkte, det ville være en fin dag at holde indsættelse af en ny præst Påskedag den 20. april.

Sådan blev det ikke. Kirkekomiteen spurgte så om jeg kunne fortsætte lidt endnu, efter kontrakten ophører den 1. april. Og da der selvfølgelig skal være en gudstjeneste Påskedag, kommer jeg herved i april og holder gudstjeneste Påskedag i Beaulieu-sur-Mer den 20. april – se bagsiden. –og søndagen efter 27. april i Cannes. Og rejser så endelig hjem til Danmark derefter.

MEN så er der en rigtig glædelig overraskelse idet Niels Grymer har sagt ja til at komme og vikariere i maj måned.

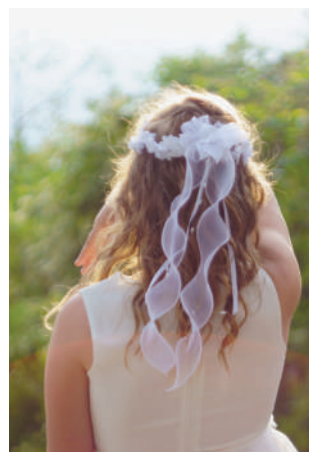
Så både Niels og Ida Grymer, som har været præstepar hernede af flere omgange tidligere, og som mange af jer kender, de kommer herved og de vil bo i præsteboligen fra omkring begyndelsen af maj måned.

Niels Grymer har også påtaget sig at holde en kirkelig velsignelse samt 2 gudstjenester; nemlig den 18. maj i Beaulieu-sur-Mer og den 25. maj i Cannes, se bagsidekalenderen.

Gudstjenesten, der skulle have været holdt Pinsedag i juni må desværre aflyses. Ligesom kirkens Sankt Hans arrangement.

Men mon ikke der er mulighed for at man kan tilmelde sig Club Danois Skt. Hans aften?

KONFIRMANDTILMELDING
Mht. konfirmandtilmelding og konfirmandundervisning ja, her må man altså afvente, at der kommer en ny præst til september måned, hvor konfirmandundervisningen også starter op, sådan at der kan blive aftalt konfirmation til foråret 2026.



Vixrealitum. Pixabay

Kirkekomiteen vil orientere jer alle via Nyhedsmails, når der er valgt og skal indsættes en ny præst ved Den danske kirke i Sydfrankrig.



Efter 8 år som privat kok, kan vi med glæde meddele at Pele har overtaget et storkøkken i Antibes, hvor vi har mulighed for at lave catering til bryllupper, fødselsdage, firmafester, konfirmationer, frokostordninger til firmaer mm.

Der vil yderligere blive mulighed for at holde kokkekurser, vinsmagning og mindre arrangementer på stedet.

I kan kontakte os på:

16 boulevard du Val Claret, 06600 Antibes

contact@chefpele.fr - 06 15 52 66 00

www.chefpele.fr (indtil 1. juni)

www.cateringbychefpele.fr (efter 1. juni)



NB

CABINET NICOLAS BRAHIN

NICOLAS BRAHIN

ADVOKATFIRMA I NICE

Cabinet Brahin har speciale inden for følgende områder:

- Bank- og finansret;
- Skatteret
- Selskabsret
- Ejendomsret
- Byggeret

Vores advokatkontor har beskæftiget sig med disse områder i mere end 20 år.

Nicolas.Brahin@brahin-avocats.com

Camilla.Nissen.Michelis@brahin-avocats.com

www.brahin-avocats.com



NÅR PRÆSTER UDSENDES TIL TJENESTE I FRANKRIG

Af Henrik Schjødt Christensen

Her ved årsskiftet 2024-2025 har der (igen) været en del skrivelser i fransk presse om regler, som trådte i kraft 1. januar 2024, og som vedrører muslimske imamer, som gør tjeneste i menighederne i Frankrig.

Religiøs neutralitet

Den franske republik er som bekendt et ikke-konfessionelt land. Som regel bruges et andet ord, men meningen er den samme: man taler om, at republikken er « laïque ». Ordet kommer fra latin og betyder: profan, uindviet, ukyndig, det findes også på dansk (og engelsk og tysk), i formen « læg », som vi kender fra sammensætninger som « lægfolk, lægmand, lægbroder ». Hvorom alting er, den franske republik blev erklæret ikke-konfessionel ved loven af 1. dec. 1905, som skilte staten og kirkerne ad.

Siden den dato er den franske stat neutral i kirkelig henseende. Kirkerne, katolske eller protestantiske, understøttes ikke længere af staten (i modsætning til Danmark, hvor « understøttelsen » er stadfæstet i grundloven!), staten blander sig ikke i me-

nighedernes liv, i deres lære, i præsternes uddannelse osv., i en fransk folketælling vil man ikke finde en rubrik angående de taltes religiøse tilhørsforhold, så de officielle franske myndigheder vil være ude af stand til at sige, hvormange katolikker, der er i landet, hvormange protestanter eller jøder. Som et eksempel på adskillelsen mellem religion og stat kan man tænke på den nylige genindvielse af Notre Dame i Paris. Der blev holdt en messe, hvor en bunke notabiliteter, også statsoverhovedet deltog. Men det blev sagt med stor tydelighed, at statsoverhovedet deltog som tilskuer og ikke som deltager i messen, og det markeredes ved, at præsidenten ikke gik til alters!

Nu er det religiøse liv jo en del af samfundslivet, så de franske myndigheder er alligevel nødsaget til et vist tilsyn også med den del af tilværelsen. Så der findes selv i Frankrig en kirkeminister, her kaldes han for « ministre des cultes », den ministerfunktion hører ind under indenrigsministeren. Og selvfølgelig er der en lovgivning, som regulerer den del af samfundet. Det drejer



sig mest om menighedernes eller kirkesamfundenes juridiske status, den er præciseret netop i loven af 1905.

De religiøse grupper

Hvis man vil udtale sig i tal om de franske religiøse forhold, bliver der tale om skøn. Størstedelen af befolkningen hører til den romersk-katolske kirke, det var tidligere måske 95 % af befolkningen, idag måske 75, faldet i procent-

tallet skyldes, at mange mennesker i dag slet ikke lader deres børn døbe, og så kan de jo ikke medregnes i noget kirkesamfund. Så er der protestanterne, som vel udgør en gruppe på 600.000 personer. Og endelig er der de franske jøder, som må udgøre et tilsvarende antal.

Men her i de seneste menneskealdre er der kommet et religiøst samfund til, som ingen

regnede med i 1905, og det er muslimerne. Frankrig er jo en gammel kolonimagt, som enten ligefrem var koloniherre eller havde indflydelse i lande i Nordafrika, men også i andre afrikanske lande. I koloniernes tid sendte kolonimagten sine landsmænd ud i kolonierne, hvor der ofte kunne tjenes store penge. Men i dag er kolonierne blevet selvstændige lande, og folkestrømmen går den modsatte vej: nu kommer folk sydfra og forsøger at skabe sig en tilværelse i det gamle moderland. Mange af de indvandrede er muslimer. Og indvandringen har fået et omfang, så at muslimerne idag er blevet Frankrigs næststørste religiøse samfund, der regnes i nogle opgørelser med 5 millioner. Det er mange, og tillige kan man observere, at det har været meget vanskeligt at integrere så mange indvandrere i det franske samfund. Situationen er ikke blevet lettere af, at den franske stat er ikke-konfessionel. Man har været altfor længe om at erkende, at en integration i det franske samfund også betyder noget religiøst. Ikke i den forstand, at man skulle forsøge sig med mission og gøre muslimerne til kristne, men i den forstand, at

man som et minimum burde have forsøgt at skabe en europæisk islam i stedet for at lade muslimerne være afhængige af deres hjemlande. Det har de nemlig været i mange, mange år. De har måttet hente deres religiøse ledere i deres hjemland, tit og ofte har menighederne som sådanne også fået finansiel støtte fra hjemlandene. Det er det, man idag vil tage hånd om med bestemmelserne om de « udsendte imamer ». Det er blevet skønnet, at der inden bestemmelsen kom, var 300 imamer, der var udsendt fra og lønnet af et fremmed land. Reelt er der selvfølgelig langt flere muslimske ledere end 300, men de er sandsynligvis mere eller mindre selvbestaltede, måske ulønnede og i hvert fald ikke kommet til Frankrig som udsendinge fra et fremmed land.

Nye krav

De nye bestemmelser kræver siden 1.1. 2024, at de pågældende imamer skal være ansat af en fransk arbejdsgiver. Det vil sige, at menighederne har måttet lade sig registrere som arbejdsgivere. Fra nu af skal det være dem, der ansætter og aflønner, og det giver så de ansatte ganske samme rettig-

FORTSAT

heder som andre ansatte på arbejdsmarkedet: sygesikring, sikring under arbejdsløshed osv. Loven kræver tillige, at de pågældende, hvis ikke de er franske statsborgere i forvejen (og det er de jo logisk set ikke), skal bestå en prøve i viden om franske samfundsforhold og skal kunne beherske det franske sprog nogenlunde. Her skal det kun tilføjes, at den ikke-konfessionelle franske republik har måttet bide i det sure æble og medvirke til (endelig), at der uddannes muslimske prædikanter på fransk grund. Det er faktisk noget, som den katolske kirke (som jo officielt er privat) for længe siden havde indset, og den har i flere år haft gang i en uddannelse for muslimer ved det katolske fakultet i Strasbourg!

Og lad os så slutte med et kuriosum: den katolske kirke i Frankrig har i mange, mange år måttet hente nye præster i udlandet. Fra officiel katolsk side oplyses det, at der i Frankrigs korps af katolske præster velsagtens er 2000, som er kommet fra udlandet. De er ikke undergivet de nye bestemmelser.

Og her tales der så fra muslimsk side om forskelsbehandling.

Det er måske nok for stort et ord. De udenlandske katolske præster lever og arbejder jo på fransk, så sprogligt er der

ikke brug for at eksaminere dem. Et kursus i franske forhold og i « laïcité » kunne man måske nok ønske sig. Det samme kan også siges om protestantiske præster i Frankrig. Her er der snesevis af udlændinge, for det kniber med rekrutteringen af franskmænd til præstestillinger, men i Tyskland f.eks. har der i flere år været for mange teologer til stillingerne, så det har givet megen indvandring til Frankrig. Som regel med glimrende resultat.

Og til slut: hvad med vores udenlandske præster, som arbejder i Frankrig, og prædiker, på deres modersmål? Hvornår mon der kommer krav til dem? Jævnfør diskussionen i Danmark om prædikener på udenlandske sprog, hvor man pludselig opdagede, at der er tysktalende menigheder i Danmark, som ingen kontrollerer, og hvor de fleste danske vil være ude af stand til at forstå, hvad der foregår, endsiges anmelde det, hvis det skulle være farligt?

Men tilbage til Frankrig. Som man vil have forstået, så er det slet ikke nemt at være en ikke-konfessionel stat.



Gstudioimagen1. Freepik

PÅSKESALME

N.F.S. Grundtvig 1846.

1.

*Som forårssolen morgenrød
stod Jesus op af jordens skød
med liv og lys tillige;
derfor, så længe verden står,
nu efter vinter kommer vår
livsalig i Guds rige.*

2

*Som fuglekor i mark og lund
lovsynger vår i allen stund
med deres toner søde,
så alle tunger, trindt om land,
lovsyngte dødens overmand
i påske-morgenrøde!*

3

*Som blomster alle står i flor,
som skoven grønnes, kornet gror
ved vårens kræfter milde,
så blomstrer alt i Jesu navn
og bærer frugt til folkegavn,
som årle, så og silde.*



Upklydår. Freepik

LIVE EKSTRAORDINÆR

**Valbonne | 1254 Route de la Valmasque
04 92 38 98 60 - www.boconcept.com**

Live Ekstraordinær = Vivre Extraordinaire.

BoConcept®
LIVE EKSTRAORDINÆR

PINSA ROMANA OG LIDT HISTORIE FRA OLDTIDEN

Af Susse Terp

Første gang, jeg så navnet Pinsa skrevet med kridt på den sorte menutavle udenfor en restaurant, var jeg enig med mig selv om, at det måtte være en stavefejl lavet i al hast om morgenen.

Da jeg så den samme "fejl" gentaget et par dage senere, satte jeg mig ned ved et af bordene udenfor og bestilte en Pinsa Romana. Heldigvis var restaurantens ejer i det snakkesalige hjørne, og min beretning om stavefejlen blev indledningen til en snak om Pinsaen.

Hvor Pizzaen har hjemme i Napoli er Pinsaen fra Rom, og navnet betyder både på latin og italiensk at strække. Og det er det, man

gør, når man former Pinsaen, fordi den skal være oval.

Dejen er hemmeligheden, og den er i dag en kombination af den italienske "00" mel, rismel og sojamel, der tilsammen skaber en luftig skorpe, der er sprød på ydersiden og mørk indeni. Dejen har en lang gæringsproces, omkring 24 - 72 timer, og dette nedbryder gluten og forbedrer selve dejens føjelighed.

Men tilbage til Pinsaens oprindelse, og det var det, der i første omgang fangede min interesse.

Pinsaen er en gammel romersk opskrift.

Den stammer fra de romerske bagerier, der lå udenfor murene i antikkens Rom, hvilket fortæller, at den er mere end to tusind år gammel.

For at undersøge om temperaturen i bageriets ovne var tilpas, prøvede man et fladt brød, før den daglige produktion af brød begyndte, og det blev starten på Pinsaen, som vi kender i dag. For selvfølgelig fandt man på at bruge det flade brød...

Virgil, der er den bedst kendte romerske poet, fortæller i sit skrift Aeneid, der handler om Roms grundlæggelse og om, hvordan romerne

levede. Han nævner bl.a. at de "ælte korn, salt og krydderurter for at lave en lav og oval kage, der varmes over glødende kul".

Pinsaen er let fordøjelig.

Pinsaen er let og behagelig at fordøje. Dejen består af non-GMO* ris-, soja- og hvedemel.

Den lette fordøjelighed skyldes flere faktorer, herunder primært den op til 72 timers lange proces med kold gæring, som nedbryder stivelse, 80-90% hydrering og enkeltheden i alle naturlige ingredienser.

(Non-GMO ris, er ris, der ikke er genmodificeret).*

Hvis man sammenligner en normal pizza med en Pinsa er forskellen, at Pinsa indeholder

48% mindre sukker
85% mindre fedt
100% mindre kolesterol og
33% mindre kulhydrater

Men det vigtigste er resultatet, der giver Pinsaen en rigtig sprød yderside samtidig med, at den er blød og let indeni. Rismelet, der



anvendes i Pinsaen, gør det muligt for denne dej at have betydeligt færre kalorier og fedtstoffer end den typiske pizza.

Rismelet i Pinsaen giver dejen en evne til at absorbere vand, hvilket gør fordøjelsen nemmere, og nedsætter forbruget af hvedemel, hvilket resulterer i færre kulhydrater og kalorier. Sojamel indeholder naturligt

vitamin A, B og C samt mineralerne calcium, fosfor og jern, kalium og magnesium. Sojamelet er glutenfrit og hjælper med at reducere kolesterol i blodet.

På grund af det højere vandindhold rulles Pinsa-dejen ikke ud eller spindes i luften som traditionel pizzadej. I stedet trykkes den blot flad af kokkens fingre til en oval form. Navnet Pinsa, "pen-



FORTSAT

sere”, betyder jo netop at strække, trykke ned og forlænge.

Hvis man ikke har lyst til selv at eksperimentere med den specielle Pinsa-dej, kan den i dag købes færdig, f.eks. i Carrefour.

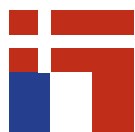
Pinsaen vinder terræn. I dag kan jeg i gå-afstand fra mit hjem i Cagnes sur Mer bestille en Pinsa i tre forskellige restauranter. Den ene restaurant laver selv dejen efter den originale opskrift,

og serverer derfor ikke Pinsaen dagligt. De to andre har dagligt Pinsaen på deres menukort. De får dejen sendt fra www.pinsadimarco.com, der er den største udbyder af færdig dej i Italien.

Jeg har den største del af min familie i USA, og vi taler ofte sammen. Lidt om løst og fast (og aldrig om Presidenten). Jeg fortalte sidst, at jeg var ved at skrive om Pinsaen, og fik at vide, at den også på grund af dens smag



og lethed er ved at indtage det amerikanske marked. Velbekomme!



DIN FRANSKE FORBINDELSE ASSISTANCE TIL DIN FRANSKE HVERDAG

Når sproget volder problemer, kan man godt savne at have en franskkyndig ved hånden.

Jeg tilbyder min assistance i Frankrig til arbejdsopgaver, som tilpasses dine behov. F.eks:

- at varetage din skriftlige korrespondance og oversætte din modtagne post
- at fungere som kontaktpunkt til offentlige myndigheder og diverse forsyningselskaber
- at hjælpe dig når bilen skal ind/ omregistreres
- at søge byggetilladelser på dine vegne
- at foretage telefonopkald og booke aftaler
- at ledsage dig ved diverse møder/aftaler
- at være bindeled til din franske håndværker og holde opsyn med arbejds gang, når du ikke selv har mulighed for det
- at søge information om franske forhold
- at repræsentere dig ved generalforsamlingsmøder o. lign.
- at være til stede når elmåleren skal aflæses, blikkenslageren lukkes ind, mm.

Jeg er bachelor i fransk. Jeg har været bosat i Sydfrankrig ved Nice siden 1996 og er fransk gift. Jeg har et indgående kendskab til fransk kultur og kommunikation.

Kontakt mig for nærmere oplysning eller kig ind på www.dinfranskeforbindelse.dk

Lykke SAVIANE

Tlf. +33 (0)493 791 757 - Mobil: +33 (0)682 416 061 - lykkesaviane@orange.fr

UNDERGRUNDEN VAKLER VED MUREN FORAN PRÆSTEBOLIGENS INDKØRSEL!

Ved Birgitte Grøn

Lige udenfor lågen ved indkørslen til præsteboligen på Avenue de Colle, villa 8, er der nu gået et understøttelsesarbejde i gang.

Gennem de sidste mange måneder har det været indskærpet, at præstebilen skulle parkeres så tæt op ad lågen som muligt, da der er dyberiller i asfalten i vejen over et langt stykke, som tyder stærkt på at undergrunden er i fare for at falde ned. Det er selvfølgelig ikke så sjovt at

præsteboligen beliggenhed så også er det yderste hus på Avenue de la Colle, så det hilses meget velkomment at undergrunden stabiliseres. Kirkekomiteen er gået sammen med de andre villaer i grundejerforeningen her, men det er en dyr omgang. Derfor har vi som altid rigtig meget brug for jeres økonomiske støtte til kirken.

Som man kan se på billederne, er gravemaskinerne i gang, og det løse sand

skal først fjernes, inden der kan piloteres og laves nyt fundament, så der sikres mod at muren og vejen skrider ned. Arbejdet påbegyndtes den 19. februar og forventes færdigt den 11. april. Det bliver dejligt når vejen, og huset med for den sags skyld, ikke mere er bygget på sand, men står fast på klippegrund, og forhåbentlig i regn, storm, og klimændringer kan stå på den faste grund i mange år fremover.



RESULTATOPGØRELSE FOR ÅRET 2024

Resultat 2023	Alle tal er i €	Budget 2024	Resultat 2024	+/- 2023	Budget 2025
Indtægter:					
14.987,47	Gaver til kirkens drift	12.000	13.333,74	-11%	13.000
1.207,69	Kollekter	2.000	1.259,51	4%	2.000
5.147,50	Betaling f. kirkelige handlinger	4.000	3.248,00	-37%	3.000
6.690,00	Fondsgaver	10.000	4.000,00	-40%	4.000
17.734,66	Overskud Julebasaren	19.000	26.528,73	50%	22.000
1.310,79	Kulturelle aktiviteter	3.000	1.108,19	-15%	2.000
13,83	Renter & kursreguleringer	0	83,60	-704%	0
47.064,28	Indtægter i alt	50.000	49.561,77	5%	46.000
Udgifter:					
1.383,60	Præstelen m.v.	1.500	1.353,60	-2%	1.500
2.968,49	Kontorhold	3.000	3.749,85	26%	4.000
6.833,58	Rejser, transport, biludgifter	6.000	4.634,96	-32%	4.000
2.254,38	Foreningsudg., repræsentation	2.000	2.391,17	6%	2.500
7.571,90	Kirkelige aktiviteter	8.000	7.648,36	1%	8.000
3.792,40	Kulturelle aktiviteter	5.000	1.604,01	-58%	3.000
9.937,40	Kirke Nyt, prod & distb.	9.000	9.160,22	-8%	10.000
8.700,00	Kirke Nyt & Web, annoncer	-8.000	8.700,00	0%	-9.000
7.359,90	Omkostninger præstebolig	6.000	10.481,81	42%	11.000
-	Huslejeindtægt	0	-	-	0
7.557,53	Renter på boligglån	8.000	8.120,93	7%	8.000
40.959,18	Udgifter i alt	40.500	40.444,91	-1%	43.000
6.105,10	Årets resultat	9.500	9.116,86	49%	3.000
Som disponeres således:					
-	Hensat til vedligeholdelse	-	-	-	-
6.105,10	Overført til næste år	-	9.116,86	-	9.116,86
6.105,10			9.116,86		
Aktiver					
-	Danske Bank	-	-	-	-
-	Obligationsbeholdning	-	-	-	-
29.955,29	CIC, Nice	-	28.073,31	-	-
2.980,10	Tilgodehavender mv.	-	2.702,76	-	-
2.401,00	Kirkebil, saldo pr. 31/12	-	2.401,00	-	-
291.671,61	Ejendomsværdi, saldo pr. 31/12	-	291.671,61	-	-
327.008,00	Aktiver i alt	-	324.848,68	-	-
Passiver					
904,53	Mellemregning DSUK	-	238,64	-	-
2.997,00	Skyldige omkostninger	-	1.994,00	-	-
148.503,77	Boligglån DBLX / UBP	-	147.704,70	-	-
150.596,24	Fremmed kapital i alt	-	149.460,06	-	-
121.396,40	Egenkapital saldo 1/1	127.501,50	-	-	-
6.105,10	Årets resultat/overført til næste år	9.116,86	136.618,36	-	-
127.501,50	Egenkapital saldo 31/12	-	136.618,36	-	-
Hensættelser:					
€ 48.910,26	Saldo 1/1	48.910,26	-	-	-

	Anvendt	10.140,00
48.910,26	Hensættelser/saldo 31/12	38.770,26
176.411,76	Egen kapital+ Hensættelse	175.388,62
327.008,00	Passiver i alt	324.848,68

Dansk Kirke i Sydfrankrig

Jesper Bitsch (F) Hans M. Janus (K) Susanne Hey (NF) Birgitte Grøn (P)

Foranstående resultatopgørelse for 2024 og balance pr. 31. december 2024 har jeg revideret og fundet i orden.

Budgettet er ikke omfattet af revisionen

Beholdninger er afstemt med eksterne dokumentationer.

Cannes, 24. januar 2025

Jens Vestergaard

Professionel flytning til og fra Frankrig
Vi leverer tryghed og sikker flytning af Deres bohaver



Ørslev Flytteforretning
45 5598 1055
flyttemanden@email.dk
www.orslevflyt.dk

MØDE MELLEM PRÆSTERNE I FREDERIKSKIRKEN I PARIS OG DEN DANSKE KIRKE I SYDFRANKRIG.

Min nærmeste danske præstekomlega er Malene Bendtsen, hun er præst ved Frederikskirken i Paris, som jeg besøgte i starten af februar.

Det er let at tage med TGV-toget, Train de grande Vitesse, herfra Sydfrankrig op til Paris. Jeg havde egentlig planlagt at ville se den nyrenoverede Notre Dame kirke. Men køen for at komme ind og se den var alenlang, så jeg opgav på det korte besøg, der var tid til denne gang. Men det var herligt at se Malene i fuld sving, og i Frederikskirken blev der holdt en skøn Kyndelmisse gudstjeneste. Bagefter var der hyggelig samvær med græskarsuppe og æbleskivetraktament. Malene havde fødselsdag og det viste sig at to andre i menigheden bl.a tidligere kirkerådsformand Søren Eskildsen også havde fødselsdag samme dag. OG i TGV-toget til Paris modtog jeg en sms fra jeres tidligere præst hernede Niels Grymer, og det viste sig at han ligeledes havde fødselsdag på Kyndelmisssøndagen. I Paris blev der både spillet på orglet og sunget fødselsdagssang for alle fødselarerne.



DU ER FAKTISK U-UNDVÆRLIG!

Kære medlemmer og venner af Dansk Kirke i Sydfrankrig

I nu flere generationer har vores kirke været mere end blot et sted for kirkelige tjenester - den har været et hjem, et samlingssted og et link til vores fælles arv. Det er her, vi holder gudstjeneste sammen, støtter hinanden og giver vores traditioner videre. Men i dag står vi over for en alvorlig udfordring: Hvis ikke flere mennesker træder til og hjælper, vil vi ikke kunne fortsætte.

I modsætning til andre institutioner drives vores kirke udelukkende af frivillige. Bortset fra vores præst (samt organist og kirkesanger) er der ingen lønnet medarbejdere - alt, hvad der sker her, fra organisering af gudstjenester og til vedligeholdelse af præsteboligen og fælleskabsaktiviteter, er gjort muligt af mennesker som dig. Men lige nu kæmper vi. Vores menighed bliver ældre, og færre mennesker engagerer sig. Hvis det fortsætter, vil vi blive tvunget til at træffe svære beslutninger om vores kirkes fremtid.

Vi ved, at mange af jer sætter pris på at have denne kirke som en del af jeres liv. I forventer, at den er her til dåb, konfirma-

tioner, bryllupper og begravelser. I sætter pris på dens tilstedeværelse til julegudstjenester, danske traditioner, spændende foredrag, øjeblikke med stille refleksion, og naturligvis vores flotte julemarked. Men intet af dette kan ske, hvis vi ikke har hænder nok til at holde den kørende.

Det handler ikke kun om religion - det handler om fællesskab. Det handler om at sikre, at vi stadig har et sted at samles, at skabe kontakt og at holde vores arv i live.

Vi beder dig - uanset om du er ung, midaldrende eller pensioneret - om at give lidt af din tid og dine evner. Der er mange måder at hjælpe på, store som små, lige fra at organisere events til at håndtere praktiske opgaver eller dele sin ekspertise i Kirke Komiteen. Selv en time eller to om måneden kan gøre en kæmpe forskel.

Hvis du ønsker, at denne kirke skal forblive her for dig og fremtidige generationer, er det nu, du skal handle. Kontakt os for at tale om hvad der er brug for, og hvad du kan bidrage. Din hjælp falder på et tørt sted!

Sammen kan vi sikre, at vores kirke ikke bare overlever, men trives.

På forhånd tak,
Jesper Bitsch, formand
Susanne Hey, næstformand



DET SKER I DANMARK TIL SOMMER

Den 20. juli kl. 17.00

KOM TIL GRATIS SOMMERKONCERT I FREDERIKSBORG SLOTSKIRKE I HILLERØD

Invitation til en Sommerkoncert i Frederiksborg Slotskirke i Hillerød, med vores organist, Charles-Henri Maulini, fra Den danske kirke i Sydfrankrig.

Hvis man opholder sig hjemme i Danmark i juli måned, så er der mulighed for at komme til koncert i Christian den 4. smukke fyrstekapel, Frederiksborg Slotskirke i Hillerød den 20. juli kl. 17.00.

Sidste sommer 2024 skulle Charles-Henri Maulini have spillet koncert i Slotskirken, men pga. sygdom blev det udskudt, og organist Henri Peartou (også en fransk organist kom i stedet og spillede. Derfor kan vi nu glæde os meget til at Charles-Henri kommer selv denne sommer.

Charles-Henri Maulini og Ulla Handler (organist ved Slotskirken) har, efter de mødte hinanden hernede i Sydfrankrig, udvekslet musikalske ideer og har et fint samarbejde som udmønter sig i, at der nu inviteres til koncert i Slotskirken.

Der er 3 orgler i Slotskirken og der bliver i løbet af koncerten spillet på dem alle tre.

Det mest berømte er Compenius orglet fra 1610, orgelinteresserede kommer året rundt fra hele verden for at høre dette orgel, Ulla Handler holder jævnligt særlige Compeniuskoncerter i løbet af året. Så er der Marcusenorglet bygget 1863/64 og kirkens hovedorgel Andersenorglet bygget i 1972 og findes bag facaden fra 1864. Der vil blive spillet værker af mange forskellige komponister bl.a. Johann Sebastian Bach, Felix Mendelsohn, samt af franske komponister som Maurice Duruflé og Jean Langlais.



Orgelkoncerten varer ca. en time. Fra kl. 16.30, en halv time før, sidder Ulla Handler, som også er uddannet klokkenist, oppe i Slotskirkens tårn og spiller på de 28 klokker ud over Hillerød by.

Efter koncerten serverer menighedsrådet en forfriskning i form af et glas vin, vand eller cider under hvælvingerne bag i kirken, hvor der også vil være lejlighed til at hilse på begge de to organister Charles-Henri Maulini og Ulla Handler.

Ingen tilmelding, - Alle er velkomne!
Birgitte Grøn

GLIMT FRA EN FIN FOREDRAGSAFTEN MED BJARNE HASTRUP!

Den 5. marts havde Den danske kirke i Sydfrankrig besøg af den administrerende direktør for ældresagen Bjarne Hastrup, som holdt et engageret og humoristisk foredrag om sit mangeårige virke med at skabe bedre forhold for de ældre.

Ældresagen som blev stiftet i 1986 med en lille bestyrel-

se og med Bjarne Hastrup i spidsen, er vokset til at have over 1 million medlemmer. I løbet af foredraget kom Bjarne Hastrup ind på emner som sundhed, økonomi, relationer, bolig, ensomhed og samfundsudvikling, og henviste til flere af sine bøger fx Forbandede alderdom, Senior Cool, Det mangfoldige liv, Social

velfærd. Flere af bøgerne er faktisk skrevet hernede i Sydfrankrig, hvor forfatteren er taget ned for at få skrivero igennem adskillige år. Efter foredraget stod kirkekomiteen og frivillige medarbejdere for at tilberede en lækker middag med flæskkesteg vin, vand og kaffe fastelavnsboller til alle deltagerne.



LITTERATURKREDSSEN

Vi mødes en sidste gang før sommerferien i litteraturkredsen 24/4 kl. 13.30 i præsteboligen, 154, villa 8, Avenue de la Colle i Cagnes-sur-Mer. Vi slutter ca. kl. 16 og det koster 10 euro at deltage.

Til litteraturkredsen er alle velkomne. Man kan komme hver gang, og er der en bestemt bog, man har interesse i, kan man også blot komme til den. Ofte vil der være et oplæg ved enten Thomas eller Birgitte forud for diskussionen.

Der serveres en kop kaffe eller te og lidt kage undervejs.

Torsdag den 24. april

"Rend mig i traditionerne"
af Leif Panduro

Rend mig i traditionerne er en humoristisk og satirisk roman om den unge gymnasieelev David, der ikke kan tilpasse sig samfundets regler og norm-sæt. Han er bange for at blive en 'tam vild', en konform voksen, og gør romanen igennem oprør imod den forrige generations borgerlighed, materialisme og tilpasningsevne. David har derved et dybt frustreret forhold til enhver form for autoriteter, både familien, lærerne og politiet, og hans oprør kulminerer til en afsluttende eksamen, hvor David pludselig får en ubønhørlig lyst til at bide folk i benet eller give dem et let spark bag i. Han bliver af familien indlagt på et psykiatrisk hospital, der skal kure ham for disse adfærdsvanskeligheder. Her møder David en behandlingsform, der er dybt inkompetent og uforstående over for hans tilstand, og den eneste, der virkelig hjælper ham på dette sted, synes at være en paranoid 'bombe-mand', som han knytter et særligt venskab med.

Rend mig i traditionerne er en roman, der, på linje med Klaus Rifbjergs Den kroniske uskyld, markerer et gennembrud for den danske ny naturalistiske modernisme. Her tages udgangspunkt i den aktuelle og konkrete livssituation, hvor personer og miljøerne skildres realistisk med vægt på en psykologisk beskrivelse af hovedpersonen. At forfatteren har valgt pubertetsromanen som udtryksform, kan begrundes i det forhold, at jegets psykiske udviklings- og identitetsproblematik bedst illustreres i individets pubertetsperiode. Hvordan finder man sin egen identitet, hvis samfundets konventioner former ens personlighed, og der ikke er plads til afvigelser?

Rend mig i traditionerne har i sin sproglige tone optaget en ungdommelig og slang-præget jargon og viser sig uovertruffen i sine komisk karikerede personbeskrivelser. Bogen stiller sammen med den i tiden omdiskuterede psykiater R.D. Laing spørgsmålet om, hvem der i et samfund er mest 'normal' er det den gale eller den



konventionelt normale? Er galskab ikke blot et sundt tegn i et sygt samfund? Romanen indskriver sig i den bølge af internationale pubertetsromaner, der opstod i kølvandet af Salingers Forbandede ungdom (1951) og det oprør, der gjorde sig gældende i John Osbornes Ung vrede (1958). På den måde markerer Panduros Rend mig i traditionerne et tidstypisk billede af den nye generation og det oprør og den galskab, der snart skulle blive tydeligere. Anmeldelse af Nanna Goul på litteratursiden.

Leif Panduro

Leif Panduro var en af de mest produktive forfattere i sin tid og er kendt for sin sprudlende fortælleglæde og sit humoristiske bid, som det for eksempel kommer til udtryk i tv-serien "Huset på Christianshavn". Men hans brodstikker langt dybere end som så, når han i sine litterære hovedværker som ungdomsromanen "Rend mig i traditionerne" udstiller samfundets normer og regler og lader hovedkarakterens iboende galskab få kraft til at ride lidt i normalitetens fernis.

BLÅ BOG

Født:

18. april 1923
på Frederiksberg.

Død:

16. januar 1977
i Asserbo.

Uddannelse:

Tandlæge,
Tandlægehøjskolen
i København, 1947.

Debut:

Av, min guld tand.
Steen Hasselbalch, 1957.

Litteraturpriser:

Kritikerprisen, 1963.

Louisiana-Prisen, 1965.

Bangs Mindelegat,
1966.

Danske Dramatikers Hæders-
pris, 1971.

Johannes Ewalds Legat, 1970.

Det Danske Akademis
Store Pris, 1971.

De Gyldne Laurbær, 1971.

Jeanne og Henri Nathansens
Mindelegat, 1974.

Søren Gyldendal Prisen, 1975.

Årets klassiker, 2023.



Boligsalg i ALPES MARITIMES og VAR

- kontakt os for et gratis salgstjek

- **Danskejet mæglerforretning i ANTIBES (06)**
- **Forretning i DRAGUIGNAN (83) med franske partnere**
- **Gratis tilstandsrapport (diagnostics) og flot dronevideo ved enekommission**
- **Medlem af mæglernetværket MLS/AMEPI med effektivt salg**



VAR (83):

Nick Worm
Direktør, Partner
+33 6 19 34 66 97
nw@maximmo.fr



ALPES MARITIMES (06):

Jesper Skjold
Ejendomsmægler, Partner
+33 6 26 81 67 42
js@maximmo.fr

SE MERE PÅ MAXIMMO.DK

PINSESALMEN OVER DEM ALLE ER GRUNDTVIGS SALME: I AL SIN GLANS NU STRÅLER SOLEN

Ved Birgitte Grøn

Jul, påske og pinse er kirkeårets store højtider, og mange forbinder højtiderne med kirken og med bestemte salmer, der knytter sig dertil. Grundtvig har skrevet flest af alle salmerne i salmebogen, også mange pinsesalmer. I al sin glans, nu stråler solen skrev han i årene, mens han var præst på Vartov. Grundtvigs såkaldt "mageløse opdagelse" var, at kristendommen ikke kunne læses ud af døde bogstaver i Bibelen, men er en levende og nutidig relation. Det er dette, der gør sig gældende, og bliver manifesteret, ved pinsen og Helligånden.

Vi hører ofte vendingen, at vi skal: "Se pinsesolen danse...". Det er pinsesolen, der danser på himlen den morgen, hvor der kun er kort tid imellem nat og dag. Så kort tid at selv fuglene synger. Denne smukke sol minder også meget om første linje: I al sin glans nu stråler solen! Og selvom de to sole ligner hinanden, kan solen i salmen både forstås som en decideret fysisk sol og som et tegn eller et billede. Et billede på Kristus og et billede, der viser frem fra den skabte verden til den evige sommer. Herved danner solen en forbindelse herfra til evigheden – fra det jordiske til Himmerig.

1
*I al sin glans nu stråler solen,
livslyset over nåde-stolen,
nu kom vor pinselilje-tid,
nu har vi sommer skær og blid,
nu spår os mer end englerøst
i Jesu navn en gylden høst.*

2
*I sommernattens korte svale
slår højt fredskovens nattergale,
så alt, hvad Herren kalder sit,
må slumre sødt og vågne blidt,
må drømme sødt om Paradis
og vågne til vor Herres pris.*

3
*Det ånder himmelsk over støvet,
det vifter hjemligt gennem løvet,
det lufter lifligt under sky
fra Paradis, opladt på ny,
og yndig risler ved vor fod
i engen bæk af livets flod.*

4
*Det volder alt den Ånd, som daler,
det virker alt den Ånd, som taler,
ej af sig selv, men os til trøst
af kærlighed med sandheds røst,
i Ordets navn, som her blev kød
og fór til Himmels hvid og rød.*

5
*Opvågner, alle dybe toner,
til pris for menneskets forsoner!
Forsamles, alle tungemål,
i takkesangens offerskål!
Istemmer over Herrens bord
nu menighedens fulde kor!*

6
*I Jesu navn da tungen gløder
hos hedninger så vel som jøder;
i Jesus-navnets offerskål
hensmelter alle modersmål;
i Jesu navn udbryder da
det evige halleluja.*

7
*Vor Gud og Fader uden lige!
Da blomstrer rosen i dit rige,
som sole vi går op og ned
i din Enbårnes herlighed;
thi du for hjertet, vi gav dig,
gav os med ham dit Himmerig.*

(N.F.S. Grundtvig, 1843/1853)



OpenClipart-Vectors, Pixabay

SPECIALISERET RÅDGIVNING

om dansk-franske retsforhold, herunder:

Køb og salg af fast ejendom i Frankrig

Oprettelse og registrering i SCI

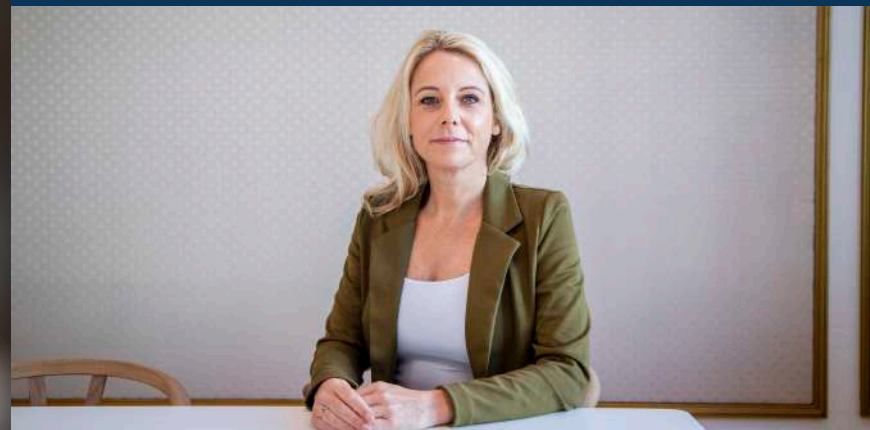
Overdragelse af SCI-andele

Dansk-franske dødsboskifter

Dansk-franske testamenter og ægtepagter

Læs mere på www.dklaw.dk

Fransktalende dansk advokat med mangeårig advokaterfaring fra både Danmark og Frankrig



Fabritius Tegnagel & Heine



ANNE MIE LUND

Avocate-conseil auprès de l'Ambassade de France au Danemark
Partner-Advokat(L)-Mediator

(+45) 33 13 69 20 | aml@dklaw.dk

Amaliegade 4a, 2 sal, 1256 København K

STØT DANSK KIRKE I SYDFRANKRIG

Dansk Kirke i Sydfrankrig er Folkekirken i Udlandet.

Vi er tilsluttet Den Danske Kirke i Udlandet.

Vi holder gudstjenester i Cannes og Beaulieu og står til rådighed i glæde og i sorg.

Derudover arrangerer vi litteraturkreds, foredrag, konfirmandundervisning, familieaktiviteter, "Kirkenyt" og sørger for besøg hos syge og ældre.

KIRKEN ER FOR ALLE, OG VI HAR BRUG FOR ALLES STØTTE!

Kirken forsøger at få indtægt til drift ved overskud fra julebasaren og ikke mindst donationer fra herboende danskere. Vi beder derfor om din hjælp til at sikre, at kirken fremover kan danne ramme om et spændende og hyggeligt kirke- og kulturliv med mange aktiviteter for alle aldre.

KIRKEN HAR BRUG FOR DIT BIDRAG - DU KAN TRÆKKE DET FRA I SKAT OG FÅ STEMMERET PÅ GENERALFORSAMLINGEN!

Du kan få skattefradrag for din indbetaling til kirken. Er du skattepligtig i Frankrig kan du trække 66% af bidraget fra i skat, hvilket vil sige at et bidrag på 300 EUR kun koster 100 EUR for giveren. Hvis du er skattepligtig i Danmark kan donationen trækkes fra under gaver til velgørenhed. Din donation er også en forudsætning for at få stemmeret og valgbarhed til næste års generalforsamling.

HVORDAN STØTTER JEG KIRKEN?

Du kan støtte kirken ved at sende en check, udstedt til Eglise Danoise, til:

EGLISE DANOISE DE LA CÔTE D'AZUR

154 AVENUE DE LA COLLE, VILLA 8, 06800 CAGNES SUR MER

eller via bankoverførsel til vores bankkonto:

CIC LYONNAISE DE BANQUE, RUE DE LA LIBERTE, NICE,

IBAN: FR76 1009 6180 8500 0950 6730 120 / SWIFT: CMCIFRPP

eller via overførsel til Danske Bank gennem Den Danske Kirke i Udlandet:

Danske Bank konto 4400 4525210049

Swift/BIC DABADKDK - IBAN: DK9130004525210049

Mærk indbetalingen: "Gave til Nice"

ANDEN MULIGHED: nem og direkte donation online på linket

www.payassociation.fr/danskkirkeisydfrankrig/gave

PÅ FORHÅND TAK FOR DONATIONEN!



Dennis Kaysen
INT.
REMOVALS



+45 40 13 16 82



dennis@denniskaysen.dk



denniskaysen.dk



MÅNEDLIGE AFGANGE
DANMARK - SYDFRANKRIG



Bekræftet oversættelse og rådgivning ved køb og salg af bolig

NIRA GLAD

Cand.ling.merc.,
certificeret translatør og folk i fransk
Expert près la Cour d'Appel de Montpellier

Kontakt til myndighederne, juridiske dokumenter, sagsbehandling og rådgivning samt bekræftet juridisk oversættelse og legalisering.

Glad Translations

📍 Sværtegade 3, 3., DK-1118 København K

📞 + 45 51 24 64 03

✉️ rose@niraglad.dk

🌐 www.gladtranslations.dk

Dansk Kirke i Sydfrankrig
Eglise Danoise de la Côte d'Azur

Association déclarée, Journal Officiel du 23 août 1984, (Loi du 1er juillet 1901), fondée en 1978

Præst:

Birgitte Grøn
Tlf. 06 60 81 64 48
154, av. de La Colle, villa 8
06800 Cagnes sur Mer
pasteur@eglisedanoise.org
(Mandag fredag)

Kirkekomiteen:

Formand Jesper Bitsch
tlf. 06 60 22 73 65
jesper@eglisedanoise.org

Næstformand:

Susanne Hey
tlf. 06 19 41 73 13
susanne@eglisedanoise.org

Kasserer:

Hans Janus, tlf. +45 51 51 10 38
hans@eglisedanoise.org

Ib Lynggaard, tlf. 06 70 35 71 10
ib@eglisedanoise.org

Else Skønnemand, tlf. 06 37 75 89 13
else@eglisedanoise.org

Esther Frederiksen, tlf. 07 72 41 04 76
esther@eglisedanoise.org

Helle Bjerregaard, tlf. 06 76 12 93 09
helle@eglisedanoise.org

Suppleant:

Vanessa Balsby
info@vanessabalsby.dk

Hjemmeside:

eglisedanoise.org

Kirkebladets redaktion:

Kirkekomiteen

Redaktionen forbeholder sig ret til at redigere indsendte manuskripter.

PRAKTISKE OPLYSNINGER

Den Danske Kirke i Paris

17, Rue Lord Byron
75008 Paris
tlf. 01 42 56 12 84

Svenska Kyrkan på Cote d'Azur

40 av. de Verdun
06800 Cagnes sur Mer
tlf. 04 93 20 40 64

Norsk Kirke i Frankrig

74, Rte de Montesson
78110 Le Vésinet
tlf. 01 30 15 07 29

Ambassade Royal du Danemark

77, av Marceau, 75116 Paris
tlf. 01 44 31 21 21

Consulat Général Royal du Danemark, Monaco

74, Bd. d'Italie
98000 Monaco
tlf. 377 93 50 02 03
Monaco@umgate.dk
Kontortid: man-fre 11-12
Generalkonsul:
Lis Cederholm

Consulat Royal du Danemark, Nice

2, Place Grimaldi
06000 Nice
tlf. 06 49 79 94 64
Kontortid: Kun efter aftale.
Konsul:
Lone B. Guiran

VL Côte d'Azur

formand@vlcotedazur.dk
www.vlcotedazur.dk

Club Danois

(Association Culturelle Franco-Danoise)
c/o EDC MAX IMMO
Nick Worm
1, Boulevard Albert 1er
06600 Antibes
sekretariat@club-danois.com

Club Norvège-Côte d'Azur

- c/o Torkil Baden,
650 Rue du Jardin Secret
06160 Juan les Pins
Tlf. 04 97 23 37 71
tobaden@hotmail.com

Danske Advokater

- Max Ulrich Klinker, Nice
tlf. 04 93 82 42 49
- Anne Mie Lund, KBH/Nice
tlf. +45 33 13 69 20
- Nicolas Brahin, Nice
tlf. 04 93 83 08 76
- Steen Bille
Villeneuve-Loubet
tlf. 04 93 29 08 36
- Vivianne Pouplier,
St. Paul de Vence
tlf. 04 93 24 03 23

Danske Læger m.m.

- Tandlæge i Valbonne
T. Simonsen
tlf. 04 93 12 22 31
- Psykolog i Fayence
A.-M. Beck-Nielsen
tlf. 04 94 76 03 37
- Psykolog i Antibes
K. Andersen Rosa
tlf. 06 60 44 91 26
- Tandlæge i Mougins
Mette Mop
04 93 75 67 27/06 85 60 64 97



Client-driven property services on the Côte d'Azur



GRASSE, LUKSUS BASTIDE

Grasse, parfumens hovedstad, er hjemsted for overdådige ejendomme bygget af aristokrater og magtfulde parfumefamilier. Denne storslåede, uspolerede bastide fra 1810 er nyrestaureret med mange luksuriøse detaljer og håndplukkede kunstværker. Fem soveværelser med bad, sauna med panoramaudsigt, vinkælder, gæstelejlighed, gulvvarme, aircondition og en opvarmet swimmingpool kombinerer denne bastides historiske charme med moderne komfort. Energiklasse D.

Pris 4,500,000€ (incl. mæglerosalær, som betales af sælger)

Forsman & Hey sarl

Susanne Hey: +33 (0)6 19 41 73 13

Kontor: Tlf. +33 (0)4 92 42 06 19 / Email: info@ForsmanAndHey.com
799 avenue de Touramy - 06250 Mougins

www.ForsmanAndHey.com



DET SKER I KIRKEN

APRIL-JUNI 2025

Søndag den 20. april

OBS: kl. 12. 00

Gudstjeneste Påskedag

(ved Birgitte Grøn)

I St. Michaels kirke i Beaulieu-sur-Mer

Torsdag den 24. april kl. 13.30

Litteraturkreds i præsteboligen

Cagnes-sur-Mer

Søndag den 27. april kl.11.00

Gudstjeneste 1. s. e. påske

(ved Birgitte Grøn)

i St. George kirke i Cannes

Søndag den 18. maj kl. 11.45

Gudstjeneste 4. s. e. påske

(ved Niels Grymer)

i St. Michaels kirke i Beaulieu-sur-Mer

Søndag den 25. maj kl.11.00

Gudstjeneste 5. s e. påske

(ved Niels Grymer)

i St. George kirke i Cannes

Adresser:

St. Michaels, 11 chemin des Myrtes, 0631 beaulieu-sur-Mer

Holy Trinity Church, Avenue Branly, 06400 Cannes

St. Georges, 29, avenue du roi Albert, 06400 Cannes
